


1997

	Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV Oddíl 5P: Kabely s koncentrickým jádrem (Typ 5P)	<b>ČSN 34 7659- 5P</b>
---	---	----------------------------

idt HD 603.5P S1:1994

Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV  
 Section 5P: Cables with concentric conductor (Type 5P)

Câbles de distribution de tension assignée 0,6/1 kV  
 Section 5P: Câbles à âme concentrique (Type 5P)

Energieverteilungskabel mit Nennspannung 0,6/1 kV  
 Hauptabschnitt 5P: Kabel mit konzentrische Leiter (Type 5P)

Tato norma obsahuje identické znění harmonizačního dokumentu HD 603 Oddíl 5P S1:1994.

This standard contains identical version of Harmonization Document HD 603 Section 5P S1:1994.

© Český normalizační institut,  
 1997

**22252**

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

HD 186 zavedena v ČSN 34 7403 Označování žil elektrických kabelů s více než 5 žilami

HD 383 zaveden v ČSN IEC 228 Jadrá káblů (34 7201)

HD 505 zaveden v souboru norem ČSN IEC 811 Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů (34 7010)

HD 603.1 S1 zaveden v ČSN 34 7659-1 Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV.

Část 1: Základní požadavky

HD 605 zaveden v ČSN 34 7010-82 Elektrické kabely. Doplnující zkušební metody

IEC 502 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN IEC 50 (461)+A1 Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 461: Elektrické kabely (33 0050)

ČSN 33 2000-3 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Část 3: Stanovení základních charakteristik

ČSN 34 7604 Silové káble. Menovité napätia

ČSN 34 7622 Silové káble 1 kV s napustenou papierovou izoláciou a s kovovým plášťom ANKA, ANKO, CNKO

ČSN 34 7658 Silové kabely 1 kV s hliníkovými jádry, s polyvinylchloridovou izolací a polyvinylchloridovým pláštěm AYKY

Vypracování normy

Zpracovatel: Energoprojekt Praha a.s., IČO 45273898 Ing. Stanislav Roškota

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

Strana 3

---

HARMONIZAČNÍ DOKUMENT	HD 603.5P S1
HARMONIZATION DOCUMENT	Červen 1994
DOCUMENT D,HARMONISATION	
HARMONISIERUNGSDOKUMENT	

MDT: 621.315.2

Deskriptory: electric power distribution, electric cable, insulated cable, polyvinyl chloride, specification, dimension, test, marking

Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV

Oddíl 5P: Kabely s koncentrickým jádrem (Typ 5P)

Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV

Section 5P: Cables with concentric conductor (Type 5P)

Câbles de distribution de tension assignée 0,6/1 kV  
Section 5P: Câbles à âme concentrique (Type 5P)

Energieverteilungskabel mit Nennspannung 0,6/1 kV

Hauptabschnitt 5P: Kabel mit konzentrische Leiter (Type 5P)

Tento harmonizační dokument byl schválen CENELEC 1993-12-08. Členové CENELEC jsou povinni plnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, které stanoví podmínky pro zavádění tohoto harmonizačního dokumentu na národní úrovni.

Aktualizované seznamy a bibliografické odkazy, týkající se zavádění na národní úrovni lze vyžádat u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tento harmonizační dokument existuje ve třech oficiálních verzích (angličtině, francouzštině a němčině).

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Électrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

### **Předmluva**

Tento harmonizační dokument byl připraven pracovní skupinou WG9 a WG10 CENELEC technické komise TC 20, Elektrické kabely.

Dokument racionalizuje všechny zkušební metody, které jsou dodatečně uvedeny v HD 405 a HD 505 a které byly původně plánovány do Části 2 HD 603 (Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV) a HD 604 (Silové kabely odolné proti ohni ve speciálním provedení pro elektrárny), a proto HD 603 a HD 604 neobsahují Části 2. Rozhodnutím Technického výboru (D68/047) se od Národních komitétů požaduje zavedení v národním jazyce jen těch částí HD 603 a HD 604, které jsou použitelné pro národní aplikace. Proto není ve všech zkušebních metodách v HD 605 a jiných HD, také

citována žádná dílčí vhodná národní část.

Tento návrh byl předložen členům CENELEC k formálnímu hlasování v březnu 1993 a byl schválen CENELEC 1993-12-08 jako HD 603 S1. Informace o jiných HD, EN a mezinárodních normách jsou uvedeny v Příloze III.

Byla stanovena následující data:

- |  |       |            |
|--|-------|------------|
| - nejzazší datum oznámení platnosti HD na národní úrovni | (doa) | 1994-06-01 |
| - nejzazší datum vydání identické národní normy          | (dop) | 1994-12-01 |
| - nejzazší datum zrušení rozporných národních norem      | (dow) | 1994-12-01 |

Strana 5

---

Obsah

Strana

**1...**

Všeobecně

..... 7

**2... Konstrukční  
požadavky**

..... 7

**1...**

Jádro

..... 7

**1.1**

Materiál

..... 7

**1.2 Rozměry kruhových  
jader**

..... 7

**1.3 Rozměry sektorových  
jader**

..... 7

**1.4 Odpor  
jádra**

..... 7

**1.5 Dovolené typy  
jader**

.....  
..... 7

**1.6** Doporučený počet jader a průřezy  
jader..... 7

**2...**  
Izolace

.....  
..... 7

**2.1**  
Materiál

.....  
..... 7

**2.2** Tloušťka  
izolace

.....  
..... 8

**2.3** Tvar izolace u sektorových  
jader..... 8

**2.4** Značení  
žil

.....  
..... 8

**3...** Uspořádání  
žil

.....  
..... 8

**3.1**  
Uspořádání

.....  
..... 8

**4...** Vnitřní  
obal

.....  
..... 8

**4.1**  
Konstrukce

.....  
..... 8

**4.2**  
Tloušťka

.....  
..... 8

**5...** Koncentrické  
jádro

.....  
..... 8

**5.1**  
Konstrukce

.....

..... 8

**5.2** Vnitřní  
vrstva

.....  
..... 9

**5.3** Spirálový drát a spirálová  
páska..... 9

**5.4** Jmenovitý  
průřez

.....  
..... 9

**5.5**  
Odpor

.....  
..... 9

**6...** Vnější  
plášť

.....  
..... 9

**6.1**  
Materiál

.....  
..... 9

**6.2**  
Barva

.....  
..... 9

**6.3**  
Tloušťka

.....  
..... 9

**7...** Vnější  
průměr

.....  
..... 9

**8...**  
Značení

.....  
..... 9

**8.1** Údaj o výrobní  
sérii

.....  
..... 9

**8.2** Doplňující  
značení

.....  
..... 9

**8.3** Průběžné  
značení

..... 9

**8.4**  
Stálost

..... 10

**8.5**  
Čitelnost

..... 10

**8.6** Měřicí  
značení

..... 10

**9...** Kódové  
značení

..... 10

Strana 6

---

Strana

**3** Zkušební  
požadavky

10

**1** Kusové  
zkoušky

10

**2** Výběrové  
zkoušky

10

**3** Typové zkoušky  
(elektrické)

11

**4** Typové zkoušky  
(neelektrické)

11

**4**  
Příloha

13

**5** Pokyn pro  
použití

16

## Normativní odkazy

V Oddílu 5P HD 603 jsou uvedeny odkazy na další Části HD 603 a na následující HD a normy IEC:

HD 186 Označování žil elektrických kabelů s více než 5 žilami

HD 383 Jádra izolovaných kabelů (přebírající IEC 228 a IEC 228A)

HD 505 Všeobecné zkušební metody izolačních materiálů a materiálů plášťů elektrických kabelů

HD 605 Elektrické kabely: Doplnující zkušební metody

IEC 502 Silové kabely s pevnou výtlačně lisovanou izolací pro jmenovitá napětí od 1 kV do 30 kV

Odkazy na jiné HD nebo normy IEC ve všech těchto případech zahrnují poslední vydání těchto dokumentů.

---

**-- Vynechaný text --**